



H. AYUNTAMIENTO
2011-2013

Gobierno Municipal de Mazatlán

Dirección de Obras Públicas

ACTA DE FALLO

LICITACIÓN POR INVITACION RESTRINGIDA No. IO-825012978-N11-2011

ACTA QUE SE FORMULA CON MOTIVO DEL ACTO EN QUE LA DIRECCIÓN DE OBRAS PÚBLICAS MUNICIPALES DA A CONOCER SU RESOLUCIÓN RELATIVA AL CONCURSO POR LICITACIÓN EN SU MODALIDAD DE CONVOCATORIA POR INVITACION RESTRINGIDA CON BASE EN LO DISPUESTO EN LOS ARTÍCULOS 38, 39 Y 39 BIS DE LA LEY DE OBRAS PUBLICAS Y SERVICIOS RELACIONADOS CON LAS MISMAS Y ARTICULO 68 DE SU REGLAMENTO, PARA LLEVAR A CABO LOS TRABAJOS DE: AMPLIACION DE LA RED DE ATARJEAS DE LA CALLE BAHIA KINO, ENTRE MALVA Y AV. MARAVILLA, POLIGONO 25017, COLONIA FLORES MAGON, CON CARGO A RECURSOS PROVENIENTES DEL PROGRAMA HABITAT 2011, CONTEMPLADOS EN EL PRESUPUESTO DE EGRESOS DE LA FEDERACION 2011.

EN LA CIUDAD DE MAZATLÁN, SINALOA A LAS 13:00 HORAS DEL DÍA 28 DE OCTUBRE DE 2011, SE REUNIERON LOS SERVIDORES PÚBLICOS Y PARTICIPANTES CUYOS NOMBRES, REPRESENTACIONES Y FIRMAS FIGURAN AL FINAL DE ESTE DOCUMENTO, CITA EN LA SALA DE JUNTAS DE LA DIRECCION DE OBRAS PUBLICAS, UBICADA EN EL INTERIOR DEL H. AYUNTAMIENTO DE MAZATLAN, PARA CONOCER LA RESOLUCIÓN TOMADA POR LA DIRECCIÓN DE OBRAS PÚBLICAS, SOBRE LA RECEPCIÓN DE PROPUESTAS TÉCNICAS Y ECONÓMICAS, ACTO QUE FUE EFECTUADO EL DÍA 25 DE OCTUBRE DEL 2011 A LAS 12:00 HORAS DEL AÑO EN CURSO, RESPECTIVAMENTE.

EL ACTO FUE PRESIDIDO POR EL ARQ. JOEL S. GARCIA REGALADO JEFE DEL DEPARTAMENTO DE NORMATIVIDAD Y COSTOS EN REPRESENTACION DEL C. ARQ. TITO LORETO RODRIGUEZ CORRALES DIRECTOR DE LA DIRECCION DE OBRAS PÚBLICAS MUNICIPALES, PARA DAR A CONOCER EL FALLO DE LA LICITACIÓN, EL CUAL SE FUNDAMENTÓ EN LOS ARTÍCULOS 38 Y 39 DE LA LEY DE OBRAS PUBLICAS Y SERVICIOS RELACIONADOS CON LAS MISMAS Y ARTICULO 68 DE SU REGLAMENTO, Y EN BASE AL ANALISIS, EVALUACION Y REVISION DE CADA UNA DE LAS PROPUESTAS ADMITIDAS, LA DIRECCIÓN DE OBRAS PÚBLICAS MUNICIPALES DETERMINA ADJUDICAR EL CONTRATO A LA EMPRESA: MAZATLAN CONSTRUYE S.A. DE C.V., CON UN IMPORTE DE \$ 930,231.33 M.N. (NOVECIENTOS TREINTA MIL DOSCIENTOS TREINTA Y UNO PESOS 33/100, M.N.), MAS EL IMPUESTO AL VALOR AGREGADO, QUIEN REÚNE CONFORME A LOS CRITERIOS DE EVALUACION ESTABLECIDOS EN ESTA CONVOCATORIA A LA LICITACION, LAS CONDICIONES LEGALES, TECNICAS Y ECONOMICAS REQUERIDAS POR LA DIRECCION DE OBRAS PUBLICAS, Y ADEMAS OBTUVO EL MAYOR PUNTAJE GARANTIZANDO SATISFACTORIAMENTE EL CUMPLIMIENTO DE LAS OBLIGACIONES RESPECTIVAS. DE CONFORMIDAD CON EL RESULTADO DEL DICTAMEN QUE SIRVIÓ DE BASE PARA EL PRESENTE FALLO. **EL CONTRATISTA SE COMPROMETE A INICIAR LOS TRABAJOS DE AMPLIACION DE LA RED DE ATARJEAS DE LA CALLE BAHIA KINO, ENTRE MALVA Y AV. MARAVILLA, POLIGONO 25017, COLONIA FLORES MAGON, UNA VEZ FIRMADO EL CONTRATO DE OBRA CORRESPONDIENTE EN DONDE SE CUBRIRÁN LOS PAGOS DE ACUERDO AL AVANCE DE ESTIMACIONES PRESENTADAS.**

SE MANIFIESTA QUE LA PRESENTE ACTA SURTIRÁ EFECTO DE NOTIFICACIÓN LEGAL DE LA ADJUDICACIÓN DEL CONTRATO CORRESPONDIENTE, PRESENTANDO PARA EL EFECTO ORIGINAL Y COPIA CERTIFICADA DEL DOCUMENTO DONDE SE ACREDITE LA PERSONALIDAD DE QUIEN FIRMARÁ EL CONTRATO. DICHO ACTO SE CELEBRARÁ EN LAS OFICINAS DE LA DIRECCIÓN DE OBRAS PÚBLICAS MUNICIPALES, CITA EN LA CALLE ANGEL FLORES Y GUILLERMO NELSON S/N COL. CENTRO EN MAZATLÁN, SINALOA. LA FECHA DE INICIO DE LOS TRABAJOS SERÁ EL DÍA 01 DE NOVIEMBRE DE 2011 CON UN PLAZO DE EJECUCIÓN DE 30 DÍAS NATURALES.

[Handwritten signatures in blue ink]



Mazatlán 2011-2013
¡Se siente el cambio!

Este programa es de carácter público, no es patrocinado ni promovido por partido político alguno y sus recursos provienen de los impuestos que pagan todos los contribuyentes. Está prohibido el uso de este programa con fines políticos, electorales, de lucro y otros distintos a los establecidos. Quien haga uso indebido de los recursos de este programa deberá ser denunciado y sancionado de acuerdo con la ley aplicable y ante la autoridad competente.



H. AYUNTAMIENTO
2011-2013

Gobierno Municipal de Mazatlán

Dirección de Obras Públicas

ASI MISMO DEBERÁ ENTREGAR LA FIANZA DE GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO Y DE ANTICIPO, DENTRO DE LOS CINCO DÍAS NATURALES SIGUIENTES A LA FECHA Y LUGAR ESTABLECIDAS EN LA CONVOCATORIA, POR PARTE DE LA DIRECCIÓN DE OBRAS PÚBLICAS MUNICIPALES, CITA EN CALLE ANGEL FLORES Y GUILLERMO NELSON S/N ZONA CENTRO DE LA CIUDAD DE MAZATLÁN, SINALOA, DE ACUERDO CON LOS FORMATOS ESPECIFICADOS EN LAS BASES DE LICITACIÓN.

EN RELACION AL ARTICULO 39 FRACCION II DE LA LEY DE OBRAS PUBLICAS Y SERVICIOS RELACIONADOS CON LAS MISMAS, SE ANEXA A ESTA ACTA EL LISTADO DE LAS OBSERVACIONES Y LOS COMPONENTES DEL PUNTAJE QUE CADA LICITANTE OBTUVO, DE ACUERDO A LOS RUBROS CALIFICADOS QUE SE ESTABLECIERON EN LA PRESENTE CONVOCATORIA.

COMO CONSTANCIA DE LO EXPUESTO ASÍ COMO PARA LOS EFECTOS LEGALES CORRESPONDIENTES, FIRMAN LAPRESENTE ACTA A LAS PERSONAS QUE PARTICIPARON EN ESTE ACTO.

FIRMAS

<p>DIRECTOR DE OBRAS PÚBLICAS MUNICIPALES</p>  <p>ARQ. TITO LORETO RODRIGUEZ CORRALES</p>	<p>SUB-DIRECTOR DE OBRAS PÚBLICAS MUNICIPALES</p>  <p>ING. MAXIMINO FLORES MEJIA</p>
<p>JEFE DEL DEPARTAMENTO DE NORMATIVIDAD Y COSTOS DIRECCIÓN DE OBRAS PÚBLICAS</p>  <p>ARQ. JOEL SEBASTIAN GARCIA REGALADO</p>	<p>SUB-DIRECTOR ADMINISTRATIVO DE OBRAS PÚBLICAS MUNICIPALES</p>  <p>LIC. JUAN MANUEL SANTIAGO CARRILLO</p>

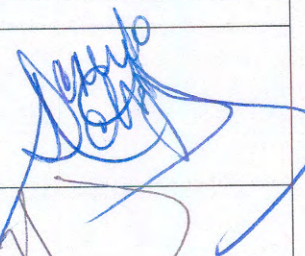
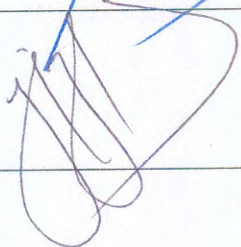
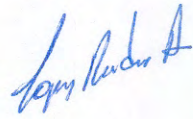
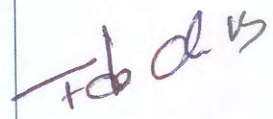
Fdo. al 05



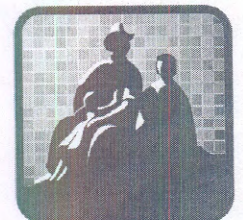
Mazatlán 2011-2013
¡Se siente el cambio!

Este programa es de carácter público, no es patrocinado ni promovido por partido político alguno y sus recursos provienen de los impuestos que pagan todos los contribuyentes. Está prohibido el uso de este programa con fines políticos, electorales, de lucro y otros distintos a los establecidos. Quien haga uso indebido de los recursos de este programa deberá ser denunciado y sancionado de acuerdo con la ley aplicable y ante la autoridad competente.

POR LOS LICITANTES

No.	LICITANTES	PUNTOS OBTENIDOS	FIRMA DEL REPRESENTANTE
1.-	MAZATLAN CONSTRUYE S.A. DE C.V.	90.00	
2.-	COPRAMAZ S.A. DE C.V.	89.22	
3.-	ARQ. RICARDO MARCHENA ROJAS	30.00 PROPUESTA DESECHADA EN LA REVISION TECNICA, POR NO OBTENER EL MINIMO REQUERIDO DE 37.50 PUNTOS, COMO LO MARCAN LAS BASES DE LA LICITACION.	
4.-	ING. FERNANDO CHAVARRIA CORTINAS	30.00 PROPUESTA DESECHADA EN LA REVISION TECNICA, POR NO OBTENER EL MINIMO REQUERIDO DE 37.50 PUNTOS, COMO LO MARCAN LAS BASES DE LA LICITACION.	

C.c.p. Archivo



Mazatlán 2011-2013
¡Se siente el cambio!

Este programa es de carácter público, no es patrocinado ni promovido por partido político alguno y sus recursos provienen de los impuestos que pagan todos los contribuyentes. Está prohibido el uso de este programa con fines políticos, electorales, de lucro y otros distintos a los establecidos. Quien haga uso indebido de los recursos de este programa deberá ser denunciado y sancionado de acuerdo con la ley aplicable y ante la autoridad competente.

 <p>2011-2013</p>	<p>Gobierno del Estado de Sinaloa Municipio de Mazatlán</p> <p>DIRECCION DE OBRAS PUBLICAS</p>	<p>Licitación Por Invitación Restringida No. IO-825012978-N11-2011</p> <p>Obra: AMPLIACION DE LA RED DE ATARJEAS DE LA CALLE BAHIA KINO, ENTRE MALVA Y AV. MARAVILLA, POLIGONO 25017, COLONIA FLORES MAGON.</p> <p>DICTAMEN</p>	 <p>Mazatlán 2011-2013 ¡Se siente el cambio!</p>
---	--	---	---

Mazatlán, Sin., a 28 de Octubre del 2011

ARQ. RICARDO MARCHENA ROJAS
Presente

Con Relación a la Convocatoria para participar en la Licitación Publica Nacional IO-825012978-N11-2011, y a su propuesta presentada el día 25 de Octubre de 2011, para la adjudicación del contrato que ampara la realización de la obra: "AMPLIACION DE LA RED DE ATARJEAS DE LA CALLE BAHIA KINO, ENTRE MALVA Y AV. MARAVILLA, POLIGONO 25017, COLONIA FLORES MAGON."

Al respecto me permito informarle lo siguiente:

Su propuesta ha sido desechada por los motivos que a continuación menciono:

PUNTOS OBTENIDOS: 30.00
(MINIMO REQUERIDO EN LAS BASES: 37.50)

A) CALIDAD DE LA OBRA

- **MATERIALES, MAQUINARIA Y EQUIPO DE INSTALACION PERMANENTE: 1 PUNTO**
- **MANO DE OBRA: 3 PUNTOS.**
- **MAQUINARIA Y EQUIPO: 3 PUNTOS.**
- **ESQUEMA ESTRUCTURAL: 2 PUNTOS.**
- **PROCEDIMIENTOS CONSTRUCTIVOS: 3 PUNTOS**
- **PROGRAMAS: 3 PUNTOS**
- **SISTEMA DE ASEGURAMIENTO DE CALIDAD: 0 PUNTOS.** Presenta documento donde menciona que no cuenta con ninguna certificación de calidad.
- **DESCRIPCION DE LA PLANEACION INTEGRAL PARA LA EJECUCION DE LOS TRABAJOS: 1 PUNTO.**

B) CAPACIDAD DEL LICITANTE

- **CAPACIDAD DE LOS RECURSOS HUMANOS: 5 PUNTOS.**
- **CAPACIDAD DE LOS RECURSOS ECONOMICOS: 5 PUNTOS.**
- **PARTICIPACION DE DISCAPACITADOS O EMPRESAS QUE CUENTEN CON TRABAJADORES CON DISCAPACIDAD: 0 PUNTOS.** Entrega documento donde menciona que NO cuenta con personal discapacitado dentro de su empresa.
- **SUBCONTRATACION DE MIPYMES: 0 PUNTOS.** Entrega documento donde menciona que NO subcontratara a ninguna MIPYME.

C) EXPERIENCIA Y ESPECIALIDAD DEL LICITANTE

- **ESPECIALIDAD: 0 PUNTOS.** Entrega una relación de 03 obras donde el mínimo requerido son 05 obras ejecutadas de la misma naturaleza, y 01 obra está respaldada con copias de los contratos.
- **EXPERIENCIA: 1 PUNTOS.** Entrega en su curriculum 01 año de experiencia ejecutando trabajos similares, donde el contratista que presento mas años de experiencia fue con 06 años.

D) CUMPLIMIENTO DE CONTRATOS: 0 PUNTOS. Para acreditar este rubro, en las bases se menciona que se requiere que los licitantes presenten los contratos relativos a las obras de la misma naturaleza ejecutadas con anterioridad, así como respecto de cada uno de ellos el documento en el que conste la cancelación de la garantía de cumplimiento respectiva, la manifestación expresa de la contratante sobre el cumplimiento total de las obligaciones contractuales, el acta de extinción de derechos y obligaciones o cualquier otro documento con el que se corrobore dicho cumplimiento. Entrega en su relación 03 contratos pero solo respalda 01 con la copia del contrato otorgado, donde el mínimo requerido en este rubro es de 05 contratos, en caso de no cumplir con el requerido no se otorgara ningún punto.

E) CONTENIDO NACIONAL: 3 PUNTOS.

Sin más por el momento y agradeciendo su participación, me despido de usted.

Atentamente

ARQ. TITO LORETO RODRIGUEZ CORRALES
Director de Obras Publicas

C.c.p. Archivo.

Este programa es de carácter público, no es patrocinado ni promovido por partido político alguno y sus recursos provienen de los impuestos que pagan todos los contribuyentes. Está prohibido el uso de este programa con fines políticos, electorales, de lucro y otros distintos a los establecidos. Quien haga uso indebido de los recursos de este programa deberá ser denunciado y sancionado de acuerdo con la ley aplicable y ante la autoridad competente.

 <p>2011-2013</p>	<p>Gobierno del Estado de Sinaloa Municipio de Mazatlán</p> <p>DIRECCION DE OBRAS PUBLICAS</p>	<p>Licitación Por Invitación Restringida No. IO-825012978-N11-2011</p> <p>Obra: AMPLIACION DE LA RED DE ATARJEAS DE LA CALLE BAHIA KINO, ENTRE MALVA Y AV. MARAVILLA, POLIGONO 25017, COLONIA FLORES MAGON.</p> <p>DICTAMEN</p>	 <p>Mazatlán 2011-2013 ¡Se siente el cambio!</p>
---	--	--	--

Mazatlán, Sin., a 28 de Octubre del 2011

ING. FERNANDO CHAVARRIA CORTINAS

Presente

Con Relación a la Convocatoria para participar en la Licitación Publica Nacional IO-825012978-N11-2011, y a su propuesta presentada el día 25 de Octubre de 2011, para la adjudicación del contrato que ampara la realización de la obra: "AMPLIACION DE LA RED DE ATARJEAS DE LA CALLE BAHIA KINO, ENTRE MALVA Y AV. MARAVILLA, POLIGONO 25017, COLONIA FLORES MAGON."

Al respecto me permito informarle lo siguiente:

Su propuesta ha sido desechada por los motivos que a continuación menciono:

PUNTOS OBTENIDOS: 30.00
(MINIMO REQUERIDO EN LAS BASES: 37.50)

A) CALIDAD DE LA OBRA

- MATERIALES, MAQUINARIA Y EQUIPO DE INSTALACION PERMANENTE: 1 PUNTO
- MANO DE OBRA: 3 PUNTOS.
- MAQUINARIA Y EQUIPO: 3 PUNTOS.
- ESQUEMA ESTRUCTURAL: 2 PUNTOS.
- PROCEDIMIENTOS CONSTRUCTIVOS: 3 PUNTOS
- PROGRAMAS: 3 PUNTOS
- SISTEMA DE ASEGURAMIENTO DE CALIDAD: 0 PUNTOS. Presenta documento donde menciona que no cuenta con ninguna certificación de calidad.
- DESCRIPCION DE LA PLANEACION INTEGRAL PARA LA EJECUCION DE LOS TRABAJOS: 1 PUNTO.

B) CAPACIDAD DEL LICITANTE

- CAPACIDAD DE LOS RECURSOS HUMANOS: 5 PUNTOS.
- CAPACIDAD DE LOS RECURSOS ECONOMICOS: 5 PUNTOS.
- PARTICIPACION DE DISCAPACITADOS O EMPRESAS QUE CUENTEN CON TRABAJADORES CON DISCAPACIDAD: 0 PUNTOS. Entrega documento donde menciona que NO cuenta con personal discapacitado dentro de su empresa.
- SUBCONTRATACION DE MIPYMES: 0 PUNTOS. Entrega documento donde menciona que NO subcontratara a ninguna MIPYME.

C) EXPERIENCIA Y ESPECIALIDAD DEL LICITANTE

- ESPECIALIDAD: 0 PUNTOS. Entrega una relación de 01 obra donde el mínimo requerido son 05 obras ejecutadas de la misma naturaleza, y 01 obra está respaldada con copias de los contratos.
- EXPERIENCIA: 1 PUNTOS. Entrega en su curriculum 01 año de experiencia ejecutando trabajos similares, donde el contratista que presento mas años de experiencia fue con 06 años.

D) CUMPLIMIENTO DE CONTRATOS: 0 PUNTOS. Para acreditar este rubro, en las bases se menciona que se requiere que los licitantes presenten los contratos relativos a las obras de la misma naturaleza ejecutadas con anterioridad, así como respecto de cada uno de ellos el documento en el que conste la cancelación de la garantía de cumplimiento respectiva, la manifestación expresa de la contratante sobre el cumplimiento total de las obligaciones contractuales, el acta de extinción de derechos y obligaciones o cualquier otro documento con el que se corrobore dicho cumplimiento. Entrega en su relación 01 contrato respaldado con la copia del contrato otorgado, donde el mínimo requerido en este rubro es de 05 contratos, en caso de no cumplir con el requerido no se otorgara ningún punto.

E) CONTENIDO NACIONAL: 3 PUNTOS.

Sin más por el momento y agradeciendo su participación, me despido de usted.

Atentamente

*RECIBI
Feb 01/12*

~~ARQ. TITO LOBETO RODRIGUEZ CORRALES
Director de Obras Publicas~~



2011 - 2013
DIRECCION DE

C.c.p. Archivo.

Este programa es de carácter público, no es patrocinado ni promovido por partido político alguno y sus recursos provienen de los impuestos que pagan todos los contribuyentes. Está prohibido el uso de este programa con fines políticos, electorales, de lucro y otros distintos a los establecidos. Quien haga uso indebido de los recursos de este programa deberá ser denunciado y sancionado de acuerdo con la ley aplicable y ante la autoridad competente.

 <p>2011-2013</p>	<p>Gobierno del Estado de Sinaloa Municipio de Mazatlán</p> <p>DIRECCION DE OBRAS PUBLICAS</p>	<p>Licitación Por Invitación Restringida No. IO-825012978-N11-2011</p> <p>Obra: AMPLIACION DE LA RED DE ATARJEAS DE LA CALLE BAHIA KINO, ENTRE MALVA Y AV. MARAVILLA, POLIGONO 25017, COLONIA FLORES MAGON.</p> <p>DICTAMEN</p>	 <p>Mazatlán 2011-2013 ¡Se siente el cambio!</p>
--	--	--	---

Mazatlán, Sin., a 28 de Octubre del 2011

COPRAMAZ S.A. DE C.V.
Presente

Con Relación a la Convocatoria para participar en la Licitación Publica Nacional IO-825012978-N11-2011, y a su propuesta presentada el día 25 de Octubre de 2011, para la adjudicación del contrato que ampara la realización de la obra: "AMPLIACION DE LA RED DE ATARJEAS DE LA CALLE BAHIA KINO, ENTRE MALVA Y AV. MARAVILLA, POLIGONO 25017, COLONIA FLORES MAGON."

Al respecto me permito informarle lo siguiente:

Su propuesta **NO RESULTO SER GANADORA** por los motivos que a continuación menciono:

PUNTOS OBTENIDOS: 89.22

A) CALIDAD DE LA OBRA

- **MATERIALES, MAQUINARIA Y EQUIPO DE INSTALACION PERMANENTE: 1 PUNTO**
- **MANO DE OBRA: 3 PUNTOS.**
- **MAQUINARIA Y EQUIPO: 3 PUNTOS.**
- **ESQUEMA ESTRUCTURAL: 2 PUNTOS.**
- **PROCEDIMIENTOS CONSTRUCTIVOS: 3 PUNTOS**
- **PROGRAMAS: 3 PUNTOS**
- **SISTEMA DE ASEGURAMIENTO DE CALIDAD: 0 PUNTOS.**
- **DESCRIPCION DE LA PLANEACION INTEGRAL PARA LA EJECUCION DE LOS TRABAJOS: 1 PUNTO.**

B) CAPACIDAD DEL LICITANTE

- **CAPACIDAD DE LOS RECURSOS HUMANOS: 5 PUNTOS.**
- **CAPACIDAD DE LOS RECURSOS ECONOMICOS: 5 PUNTOS.**
- **PARTICIPACION DE DISCAPACITADOS O EMPRESAS QUE CUENTEN CON TRABAJADORES CON DISCAPACIDAD: 0 PUNTOS.** Entrega documento donde menciona que **NO** cuenta con personal discapacitado dentro de su empresa.
- **SUBCONTRATACION DE MIPYMES: 1 PUNTO.**

C) EXPERIENCIA Y ESPECIALIDAD DEL LICITANTE

- **ESPECIALIDAD: 6.0 PUNTOS.**
- **EXPERIENCIA: 6.0 PUNTOS.**

D) CUMPLIMIENTO DE CONTRATOS: 0 PUNTOS. Para acreditar este rubro, en las bases se menciona que se requiere que los licitantes presenten los contratos relativos a las obras de la misma naturaleza ejecutadas con anterioridad, así como respecto de cada uno de ellos el documento en el que conste la cancelación de la garantía de cumplimiento respectiva, la manifestación expresa de la contratante sobre el cumplimiento total de las obligaciones contractuales, el acta de extinción de derechos y obligaciones o cualquier otro documento con el que se corrobore dicho cumplimiento. Entrega en su relación 92 contratos pero solo 02 están RESPALDADOS con copias del mismo, y en las bases esta estipulado que deberán entregar 05 como mínimo, en caso de no cumplir con el requerido no se otorgara ningún punto.

E) CONTENIDO NACIONAL: 3 PUNTOS.

Sin más por el momento y agradeciendo su participación, me despido de usted.

Atentamente

ARQ. TITO LORETO RODRIGUEZ CORRALES
Director de Obras Publicas

C.c.p. Archivo.

Este programa es de carácter público, no es patrocinado ni promovido por partido político alguno y sus recursos provienen de los impuestos que pagan todos los contribuyentes. Está prohibido el uso de este programa con fines políticos, electorales, de lucro y otros distintos a los establecidos. Quien haga uso indebido de los recursos de este programa deberá ser denunciado y sancionado de acuerdo con la ley aplicable y ante la autoridad competente.



Reibj